

Данный документ автоматически сформирован на основании содержания online-энциклопедии CANNY.

Актуальная версия документации доступна на сайте <a href="http://wiki.canny.ru/">http://wiki.canny.ru/</a>

1 CANNY CAN(LIN) monitor	1
1.1 Подготовка CANNY 7 для работы в качестве CAN(LIN) монитора	1
1.2 Порядок подключения к шине CAN	3
1.3 Порядок подключения к шине LIN	5
1.4 Клавиши управления CANNY CAN(LIN) monitor	7
1.5 Главное окно CANNY CAN(LIN) monitor	8
1.6 Главное меню CANNY CAN(LIN) monitor	9
1.7 Контрольная панель CANNY CAN(LIN) monitor	11
1.8 Журнал CANNY CAN(LIN) monitor	13
1.9 Командная строка CANNY CAN(LIN) monitor	15
1.10 Строка состояния CANNY CAN(LIN) monitor	15

# 1 CANNY CAN(LIN) monitor

**CANNY CAN(LIN) monitor (ccm.exe)** — утилита, входящая в состав интегрированной среды разработки CannyLab, позволяющая, используя контроллер CANNY 7 в качестве интерфейсного преобразователя, принимать и визуально анализировать данные CAN и LIN на экране ПК, копировать принятые данные в буфер обмена для последующей обработки. При работе с CAN возможна так же передача данных, при работе с LIN только прием.

# 1.1 Подготовка CANNY 7 для работы в качестве CAN(LIN) монитора

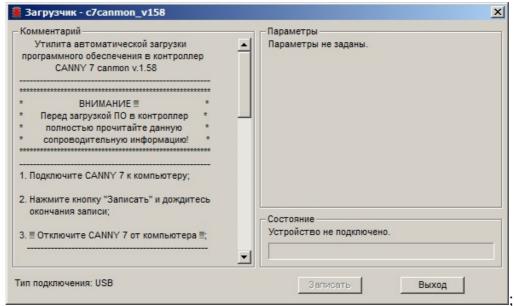
Для использования контроллера CANNY 7 в качестве интерфейсного преобразователя CAN(LIN)-to-USB необходимо загрузить в него специальное программное обеспечение, используя утилиту автоматической загрузки ПО контроллера, из состава интегрированной среды разработки CannyLab.

Специальное программное обеспечение расположено каталоге установки cannylab: \ccx\canny7\c7canmon\_vXXX.exe, где XXX - актуальная версия специального программного обеспечения контроллера.

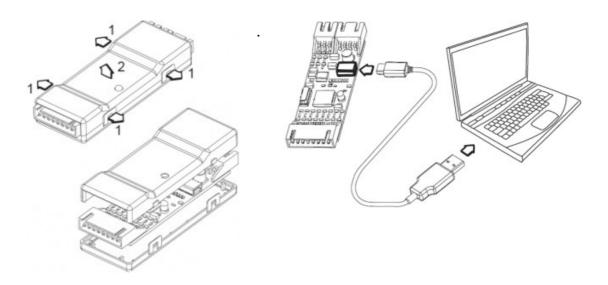
Примечание: Функция мониторинга шины LIN поддерживается начиная с версии 1.55 специального программного обеспечения контроллера (c7canmon\_v155.exe) и версии 1.16 CANNY CAN(LIN) monitor

#### Процесс подготовки контроллера CANNY 7.

- ♦ Запустите файл с7canmon vXXX.exe;
- ◊ В открывшемся окне приложения-загрузчика внимательно ознакомьтесь с сопроводительной информацией на панели "Комментарий", расположенной слева; при необходимости, воспользуйтесь вертикальной прокруткой



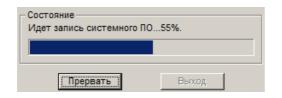
♦ Откройте корпус контроллера CANNY 7, подключите его к ПК используя кабель-переходник USB-miniUSB и, при необходимости, дождитесь окончания установки драйвера операционной системой;

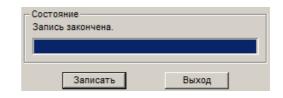


Если подключение выполнено успешно, то в панели состояния отобразится серийный номер подключенного контроллера CANNY 7 и кнопка "Записать" станет активной



 ♦ Нажмите кнопку "Записать" и дождитесь окончания загрузки программного обеспечения в контроллер;





◊ Отключите контроллер от ПК.

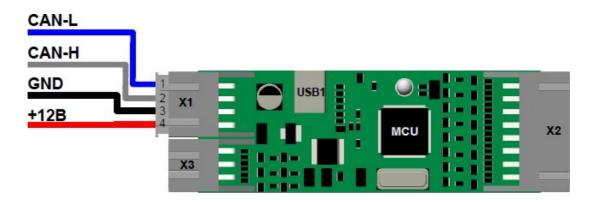
После успешной подготовка контроллера CANNY 7 к работе в качестве CAN(LIN) монитора необходимо правильно выполнить его подключение к исследуемой шине данных.

ВНИМАНИЕ! Для корректной работы CANNY CAN(LIN) monitor с LIN необходимо, чтобы контакты GND всех устройств LIN, контроллера CANNY 7 и ПК подключенного к контроллеру были надежно соединены между собой.

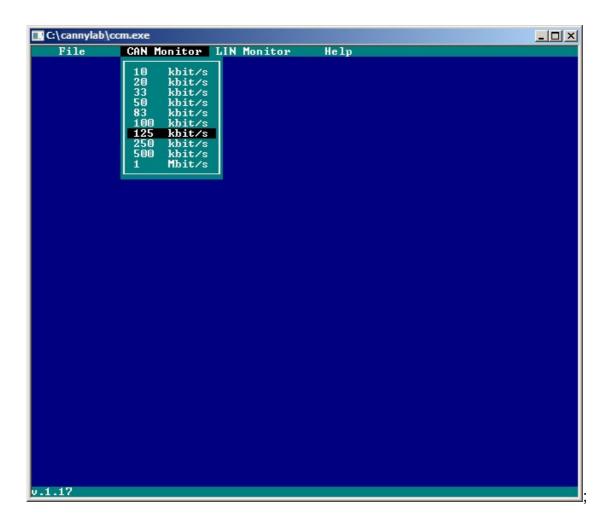
#### 1.2 Порядок подключения к шине CAN

Исходное состояние: контроллер отключен от ПК, питания и шины передачи данных.

 ♦ Выполните подключение проводов 4х-контактного разъема: красный провод - +12В, черный провод - GND, серый провод - CAN-H, синий провод - CAN-L;



- ◊ Подключите 4х-контактный разъем к контроллеру. Двухцветный встроенный светодиод контроллера начнет циклически переключаться;
- ◊ Подключите контроллер к ПК, используя кабель-переходник USB-miniUSB (не в ходит в комплект поставки контроллера);
- ◊ Запустите CANNY Lab и выберите в главном меню пункт CAN/LIN монитор, либо запустите файл сст.ехе из корневого каталога интегрированной среды разработки CannyLab;
- ◊ Используя пункт главного меню CAN Monitor программы сст.ехе, из предлагаемого списка, выберите предполагаемую скорость обмена данными в исследуемой CAN-шине

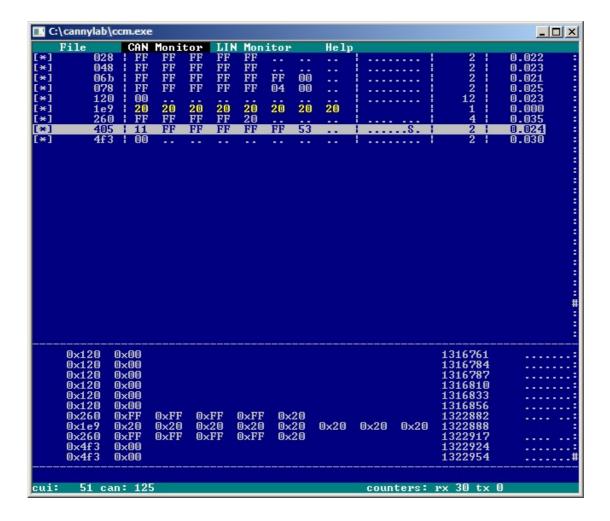


Если подключение устройства было выполнено правильно, то в строке состояния CANNY CAN(LIN) monitor будет отображено сообщение об успешном подключении, либо информация о соединении с шиной CAN.

#### v.1.17 Connected.



При этом, если шина активна, то в контрольной панели появятся данные CAN, сгруппированные по идентификаторам сообщений, журнал будет наполняться полученными сообщениями в хронологическом порядке.



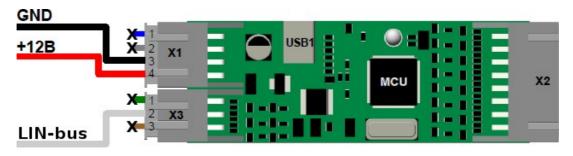
Если соединение контролера CANNY 7 и CANNY CAN(LIN) monitor не установлено, то в строке состояния будет отображено сообщение об ожидании подключения устройства.

v.1.17 Please connect device!

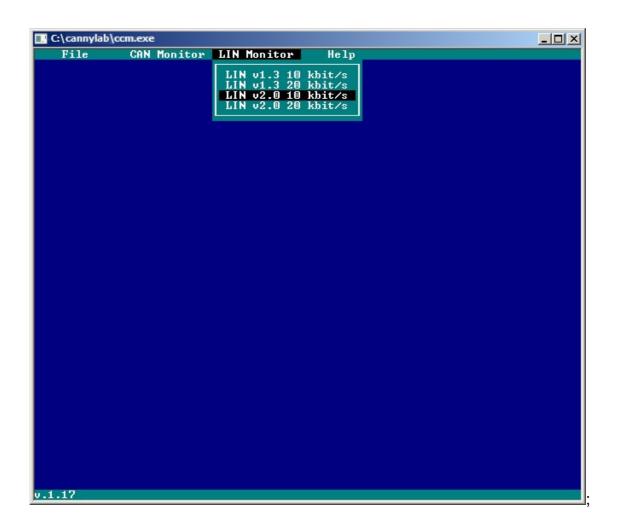
#### 1.3 Порядок подключения к шине LIN

Исходное состояние: контроллер отключен от ПК, питания и шины передачи данных (отключен 4х-контактный разъем).

- ♦ Выполните подключение проводов 4х-контактного разъема: красный провод
   +12В, черный провод GND, серый и синий провода оставить
   неподключенными;
- ♦ Выполните подключение проводов 3х-контактного разъема: белый провод шина LIN, зеленый и коричневый провода оставить неподключенными;



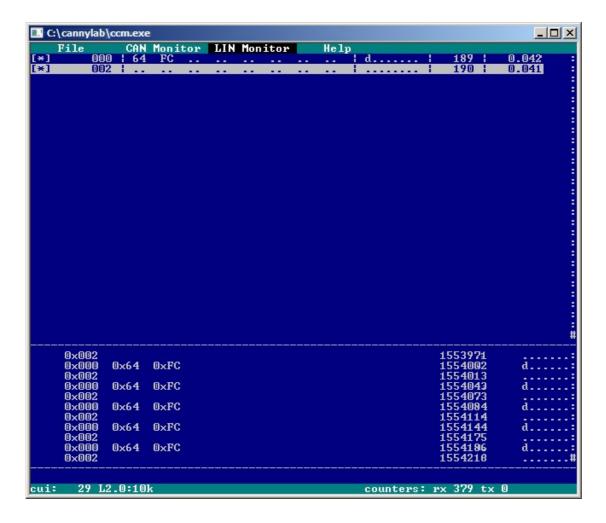
- ◊ Подключите 4х-контактный разъем к контроллеру встроенный светодиод устройства начнет переключать свой цвет с зеленого на красный и обратно с промежуточным "перемаригиванием" между этими цветами;
- ◊ Подключите 3х-контактный разъем к контроллеру;
- ♦ Подключите контроллер к ПК, используя кабель-переходник USB-miniUSB;
- Запустите программу сст.ехе из корневого каталога интегрированной среды разработки CannyLab;
- ◊ Используя пункт главного меню LIN Monitor программы сст.ехе, из предлагаемого списка, выберите стандарт и предполагаемую скорость обмена данными в исследуемой LIN-шине



Если подключение устройства было выполнено правильно, то в строке состояния CANNY CAN(LIN) monitor будет отображена информация о успешном соединении.

#### v.1.17 Connected.

При этом, если шина активна, то в контрольной панели появятся данные LIN, сгруппированные по идентификаторам сообщений, журнал будет заполняться историей полученных сообщений в хронологическом порядке.



Если соединение контролера CANNY 7 и CANNY CAN(LIN) monitor не установлено, то в строке состояния будет отображено сообщение об ожидании подключения устройства.

v.1.17 Please connect device!

# 1.4 Клавиши управления CANNY CAN(LIN) monitor

*Up/Вверх* - Перемещение курсора/прокрутка активной панели окна вверх;

Down/Вниз - Перемещение курсора/прокрутка активной панели окна вниз;

*Таb/Табуляция* - Смена активной панели окна, переход между активными панелями

осуществляется путем нажатия клавиши "Tab" в текущей активной панели, смена происходит в следующем порядке: Контрольная панель

=> Журнал => Командная строка => Контрольная панель и т.д.

последовательно, циклически (по кругу);

Delete - Исключение выделенных идентификаторов CAN-сообщений из

протоколирования данных шины (деактивация указанных фильтров в

Контрольной панели, выключение записи данных с выбранными

идентификаторами цифровой шины в Журнал);

*Space/Пробел* - Инвертирование (изменение на противоположное) состояния

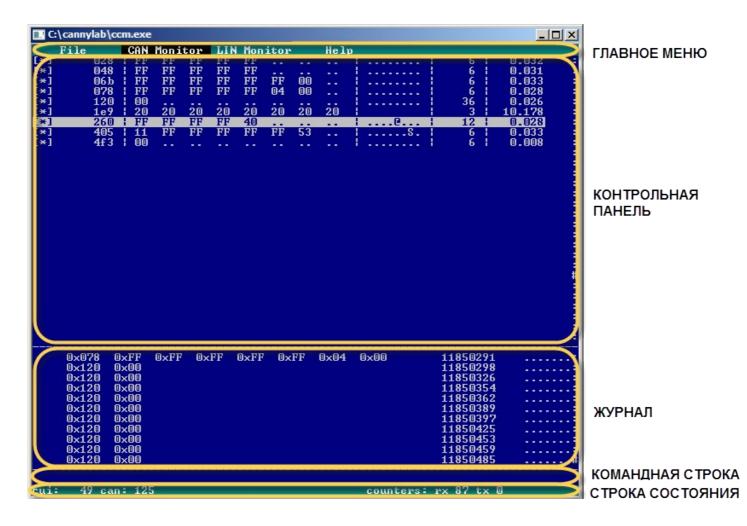
активности фильтров Контрольной панели для выделенных

идентификаторов;

Pause/Пауза	- Приостановка вывода поступающих данных на Контрольную панель и
	записи их в Журнал, возобновление вывода поступающих данных
	выполняется повторным нажатием клавиши <i>Pause/Пауза</i> ;
Ctrl+H	- Управление режимом сохранения подсветки байт данных
	CAN-сообщений, в которых происходили какие-либо изменения с
	момента активации данного режима;
Ctrl+A	- Выделение всего содержимого активной панели;
Ctrl+C	- Копирование выделенного содержимого <i>Журнала</i> в буфер обмена
Ctrl+Ins	операционной системы;
ESC	- Возврат в главное меню, остановка приема данных, сброс текущего
F10	режима работы;
Alt+X	- Быстрый выход из утилиты, закрытие окна утилиты;

# 1.5 Главное окно CANNY CAN(LIN) monitor

Внешний вид главного окна в процессе приема данных CAN показан на рисунке. Окно приложения разделено на 5 областей.



Приложение обладает аскетичным, но достаточно функциональным интерфейсом. Управление CANNY CAN(LIN) monitor осуществляется с помощью клавиатуры. Переключение между областями *"Контрольная панель"*, *"Журнал"* и *"Командная строка"* выполняется с помощью клавиши *"Таb"*.

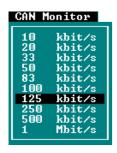
#### 1.6 Главное меню CANNY CAN(LIN) monitor

Верхняя строка - область главного меню, состоящая из 4 пунктов. С их помощью осуществляется настройка режимов работы утилиты. Переход в главное меню осуществляется по нажатию клавиши "ESC".

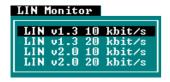
Меню *File* позволяет пользователю завершить работу с приложением. Кроме того, завершить работу утилиты можно закрыв окно приложения (нажав кнопку *Закрыть*).



Меню *CAN Monitor* содержит настройки интерфейса CAN. С его помощью осуществляется выбор скорости обмена данными CAN-сети, с которой будет выполняться сопряжение для проведения мониторинга.



Меню *LIN Monitor* содержит настройки интерфейса LIN. С его помощью осуществляется выбор скорости обмена данными LIN-сети, с которой будет выполняться сопряжение для проведения мониторинга.



Меню *Help* открывает пользователю доступ к краткой справке по приложению.



Окно справки содержит информацию о горячих клавишах для работы с утилитой, формате отображения данных в контрольной панели и журнале, а также пояснения по формату сообщений, отправляемых из командной строки.

```
LIN Monitor Help
CANNY 7 Can Monitor
                                                                  HotKeys
                                        Up, Down
Tab
                                                              Scroll active window
                                                              Switch active window

Turn selected ID(s) log mode off

Invert selected IDs(s) log mode

Pause / resume data reception

Hold highlighting on changed data
                                        De 1
                                        Space
                                         Pause
                                                              Select all
Copy selected log rows to clipboard
Return to main menu
                                                    Main window row format
                                                                                                                                             0.015
                                      10
[*]
                  028
                                              3E
                                                                                               ! ..>In... !
                                                                                                                                 2
                                                                                      ď
                                              Log mode mark
ID, hexadecimal
                                              Present data bytes, hexadecimal
Missing data bytes
                                             Present and Apres Missing data bytes ASCII data representation Received packets counter, decima Received packets period, seconds
                                                                                                 decimal
                                    TX command format (CAN only)
002
       10 1F 00 12 00 00 00 00 eff repeat 2
                         b
                               b
                                              ID, hexadecimal
Data bytes (0..8), hexadecimal
EXT frame format flag (optional)
IX repeating counter, decimal (optional)
```

Навигация в главном меню осуществляется с помощью клавиш управления курсором. Выбор нужного пункта активного меню выполняется нажатием клавиши *"ENTER"*.

Если контроллер правильно подключен к информационной шине, режим работы утилиты установлен верно и шина находится в активном состоянии, то в контрольной панели и журнале будут отображаться получаемые из нее данные, при этом в журнале они будут отображаться общим потоком, в порядке их получения из шины, а в контрольной панели данные будут сгруппированы по идентификаторам сообщений и последние изменения в сообщениях с теми или иными идентификаторами будут отображаться изменением значений соответствующих байт данных с выделением их цветом.

Приостановка вывода поступающих данных на экран и записи поступающих CAN-сообщений в *Журнал* выполняется с помощью клавиши *"Pause"/"Пауза"*. Возобновление вывода поступающих данных на экран и процесса ведения журнала выполняется повторным нажатием клавиши *"Pause"/"Пауза"*.

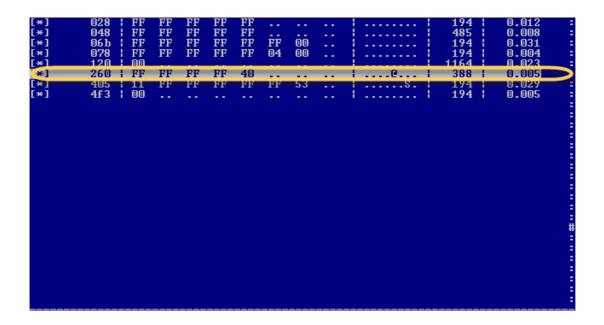
Начиная с версии **1.59**, CANNY CAN(LIN) monitor, потеряв связь с информационной шиной, пытается автоматически восстановить соединение, сохраняя при этом текущие рабочие настройки утилиты (скорость обмена данными, установленные фильтры и т.п.). Остановить режим автоматического восстановления соединения с шиной можно путем перехода в главное меню утилиты, используя клавиши *ESC* или *F10*.

Данные принимаемых и отправляемых сообщений в CANNY CAN(LIN) monitor представлены в шестнадцатеричном формате. Статистическая и служебная информация отображается и задается в десятичном формате.

## 1.7 Контрольная панель CANNY CAN(LIN) monitor

В главной области окна приложения, контрольной панели, содержатся актуальные данные CAN, сгруппированные по идентификаторам сообщений.

В начале работы утилиты контрольная панель является активной областью окна приложения. Находясь в ней, с помощью горячих клавиш, можно выполнять настройку фильтров приема данных. Редактируемые строки списка сообщений выделяются в области контрольной панели белым цветом фона.



Данные в контрольной панели постоянно обновляются и соответствуют последним полученным по шине CAN значениям.

Последние изменения в данных CAN выделяются желтым цветом.



# 1.7.1 Формат отображения строк в контрольной панели

[*]	028 i	FF	<b>1</b> 0	šЕ	54	ĕΕ	X*	¥*	<b>.</b>	>Tn	2 1	0.015
a	b	C	C	C	C	C	đ	đ	đ	е	f	g

Назначение полей строки контрольной панели:

- а маркер состояния фильтра приема сообщения: если маркер установлен, то фильтр приема сообщений с данным идентификатором активирован, сообщения принимаются CANNY CAN(LIN) monitor и записывается в журнал, иначе сообщения с данным идентификатором отбрасываются.
- b поле идентификатора принятого CAN-сообщения; может быть представлено в стандартном (11 бит) или расширенном (29 бит) формате.
- с поля значащих байт данных принятого CAN-сообщения.
- d поля отсутствующих (пустых) байт данных принятого CAN-сообщения.
- е поле отображения данных принятого CAN-сообщения в фрмате ASCII.
- f поле счетчика принятых в текущей сессии CAN-сообщений с данным идентификатором.
- g поле отображения интервала времени, прошедшего между двумя соседними сообщениями с указанным идентификатором.

#### 1.7.2 Управление фильтрами контрольной панели

В начале работы CANNY CAN(LIN) monitor никаких дополнительных настроек фильтров не используется, по умолчанию все фильтры включены, т.е. все сообщения из шины CAN принимаются монитором и сохраняются в его *Журнале*.

При мониторинге всего потока данных CAN-шин с большими объемами и высокой скоростью передачи информации, в виду ограниченности аппаратных возможностей оборудования, при приеме могут наблюдаться потери отдельных сообщений.

Для ликвидации потерь данных CAN, а также для более детального их изучения рекомендуется выполнять дополнительную настройку фильтров CANNY CAN(LIN) monitor, выделяя из общего потока только интересующие пользователя сообщения.

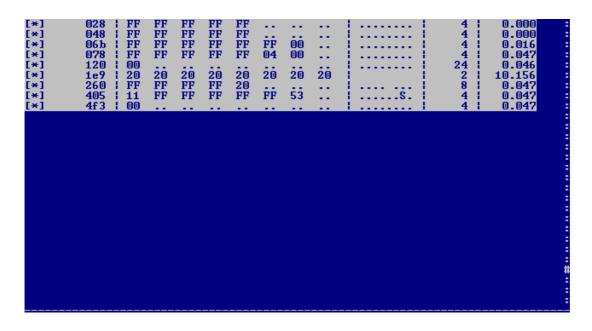
Пользователю доступны 14 аппаратных фильтра CAN-сообщений. Это означает, что в режиме фильтрации, при мониторинге от 1 до 14 идентификаторов CAN-сообщений, используемые аппаратные фильтры CAN позволяют принимать поток данных практически без потерь сообщений. При большем количестве отслеживаемых идентификаторов к аппаратным фильтрам подключаются программные, не гарантирующие отсутствия потерь. При активации аппаратных фильтров в строке состояния CANNY CAN(LIN) monitor отображается сообщение *FLT*.

При использовании дополнительных настроек фильтров, т.е. отключении приема сообщений с идентификаторами, не интересующими пользователя, в *Журнал* записываются только сообщения прошедшие активные фильтры.

Перемещение между записями в *Контрольной панели* осуществляется с использованием клавиш управления курсором *"Вверх"* и *"Вниз"*. Клавиши *"Page Up"* и *"Page Down"* могут быть использованы для быстрой, постраничной, прокрутки большого количества записей.

В *Контрольной панели* можно работать как с отдельной строкой/записью, так и сразу со всеми одновременно. Для выделения всех записей необходимо воспользоваться комбинацией клавиш "Ctrl"+"A".

Выбранные (активные) строки контрольной панели выделяется белым цветом фона.



При нажатии клавиши "Delete" выполняется деактивация выделенного фильтра.



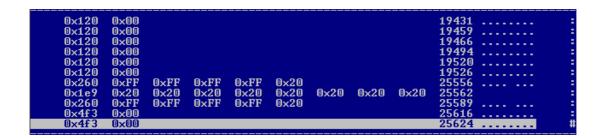
Нажатием клавиши "Space"/"Пробел" или "Enter"/"Ввод" выполняется инвертирование текущего состояния выделенного фильтра, т.е. если фильтр был активирован (маркер " \* " установлен), то произойдет его деактивация (маркер " \* " снят) и наоборот. Инвертирование текущего состояния может быть выполнено и для группы фильтров, при этом каждый фильтр изменит свое состояние на противоположное.

## 1.8 Журнал CANNY CAN(LIN) monitor

Под Контрольной панелью расположена специальная область, Журнал, в которой отображаются принятые CAN(LIN) сообщения в хронологическом порядке, т.е. в порядке их получения из шины обмена данными. В Журнал записываются только сообщения прошедшие активные фильтры, активированные в Контрольной панели. Максимально возможный объем журнала - 10000 записей. Если история сообщений превышает максимальное количество записей журнала, то наиболее ранние записи утрачиваются,

освобождая место для свежих данных.

Переход из *Контрольной панели* в область *Журнал* выполняется с помощью нажатия клавиши *"Таb"*.



Приостановка вывода поступающих данных на экран и записи поступающих CAN-сообщений в *Журнал* выполняется с помощью клавиши *"Pause"/"Пауза"*. Возобновление вывода поступающих данных на экран и процесса ведения журнала выполняется повторным нажатием клавиши *"Pause"/"Пауза"*.

#### 1.8.1 Формат отображения записей в журнале



Назначение полей строки журнала:

- а поле идентификатора принятого CAN-сообщения; может быть представлено в стандартном (11 бит) или расширенном (29 бит) формате.
- b поля значащих байт данных принятого CAN-сообщения.
- с поля отсутствующих (пустых) байт данных принятого CAN-сообщения.
- d поле временной отметки (timestamp), отображаемой в миллисекундах с момента запуска CANNY CAN(LIN) monitor.
- е поле отображения данных принятого CAN-сообщения в фрмате ASCII.

#### 1.8.2 Сохранение записей журнала

Информация из журнала может быть скопирована в буфер обмена операционной системы, для последующей вставки программу работы с электронными таблицами или текстовый файл, для дальнейшего более детального изучения и анализа.

Для копирования записей в буфер обмена необходимо, находясь в области журнала, выделить их, используя сочетание клавиш "Ctrl"+"A", и нажать сочетание клавиш "Ctrl"+"C", либо "Ctrl"+"Insert".

Вставка скопированных записей из буфера обмена в открытый файл во время его редактирования, выполняется с помощью сочетания клавиш "Ctrl"+"V" или "Shift"+"Insert".

Примечание: Выделить записи журнала будет довольно трудно, пока в него попадают новые записи - выделение будет постоянно сбрасываться. Поэтому, перед выделением и копированием записей журнала, нажмите на клавиатуре кнопку Pause или физически отключите контроллер от CAN

## 1.9 Командная строка CANNY CAN(LIN) monitor

В нижней части окна CANNY CAN(LIN) monitor, под областью *Журнал*, над строкой состояния, расположена *Командная строка*, с помощью которой пользователь может отправлять сообщения в исследуемую CAN-шину.

Переход из области *Журнал* в область *Командная строка* выполняется с помощью нажатия клавиши *"Таb"*. Повторное нажатие клавиши *"Таb"* позволяет перейти из *Командной строки* в *Контрольную панель*.

#### 1.9.1 Формат сообщения командной строки



Назначение полей сообщения командной строки:

- а поле идентификатора отправляемого CAN-сообщения; может быть задано в стандартном (11 бит) или расширенном (29 бит) формате.
- b поля байт данных отправляемого CAN-сообщения; могут быть заданы от 1 до 8 байт, длину сообщения определяет количество заданных (в том числе со значениями 00) байт.
- с поле признака расширенного формата идентификатора отправляемого CAN-сообщения (опционально); указывается при необходимости отправки сообщения с идентификатором расширенного формата.
- d поле указания количества необходимых повторов отправляемого
   CAN-сообщения (опционально); указывается при необходимости отправки данного сообщения несколько (более одного) раз подряд; количество повторов указывается в десятичном формате.

# 1.10 Строка состояния CANNY CAN(LIN) monitor

Нижняя строка главного окна CANNY CAN(LIN) monitor является строкой состояния. Она, как и строка главного меню CANNY CAN(LIN) monitor, выделена цветом фона, отличным

от цвета фона рабочей области окна приложения.

В строке состояния отображается информация о текущем статусе соединения с цифровой информационной шиной, справочная и статическая информация, ошибки и служебные сообщения.

#### 1.10.1 Ошибки и сообщения, отображаемые в строке состояния

COVF!	Переполнение CAN. При приеме данных возможны потери сообщений Используйте режим аппаратной фильтрации для ограничения потока принимаемых контроллером данных;
LOVF!	- Переполнение LIN. При приеме данных возможны потери сообщений;
CANERR!	- Ошибка приёма. Неверно установлена скорость обмена данными, либо неверное подключение к шине;
LINERR!	Ошибка приёма. Неверно установлена скорость обмена данными, либо неверное подключение к шине;
USBOVF!	Переполнение канала передачи данных USB. Обычно возникает при высокой загрузке процессора ПК;
cui: xx	Скорость работы USB-интерфейса, где xx - количество USB-пакетов, пересылаемых за 1 секунду;
can: xxx	Скорость обмена данными шины CAN, где ххх - значение скорости в килобитах в секунду;
L1.3:xxx	Скорость обмена данными шины LIN, протокол версии 1.3, где ххх - скорость обмена данными в битах в секунду;
L2.0:xxx	Скорость обмена данными шины LIN, протокол версии 2.0, где ххх - скорость обмена данными в битах в секунду;
FLT	Включен режим аппаратной фильтрации CAN-сообщений - в контрольной панели активировано от одного до четырнадцати фильтров;
HLD	Включен режим сохранения подсветки байт данных CAN-сообщений, в - которых происходили какие-либо изменения с момента активации данного режима;
PAUSE	- Вывод поступающих данных на Контрольную панель и запись их в Журнал

В правой части строки состояния расположена область счетчиков, отображающих количество сообщений, принятых (rx) и отправленных (tx) в текущем сеансе работы CANNY CAN(LIN) monitor:  $\frac{1}{100}$  COUNTERS:  $\frac{1}{100}$  289 tx 389

(мигающая) приостановлены пользователем;